



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

Пятидесятая сессия

Женева, 15–17 февраля 2017 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

Унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях:

**Европейские правила судоходства по внутренним водным
путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24)**

Поправки к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям

Записка секретариата

I. Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят восьмой сессии 26 февраля 2016 года.

2. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3) на своей пятьдесят девятой сессии одобрила вопросник по региональным и национальным особым предписаниям, приведенный в документе ECE/TRANS/SC.3/2015/7, с целью обновления главы 9 Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (ECE/TRANS/SC.3/201, пункт 43). В соответствии с решением SC.3 секретариат распространил указанный вопросник среди государств-членов и речных комиссий. В настоящем документе содержится ответ на вопросник, переданный Словакией.

GE.16-21424 (R) 191216 201216



* 1 6 2 1 4 2 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



II. Ответы на вопросник по региональным и национальным особым предписаниям

A. Часть I. Информация об особых предписаниях в отступление от ЕПСВВП в соответствии с главой 9 «Региональные и национальные особые предписания»

Статья	Да/Нет	Дополнительная информация
Глава 1, «Общие положения»		
В отношении статьи 1.01 а) 5: указывает ли ваша администрация в судовом свидетельстве, что судно является высокоскоростным судном?	Да	
Использует ли ваша администрация иное определение термина «высокоскоростное судно»? ¹	Нет	
В отношении статьи 1.01 а) 10: использует ли ваша администрация термин «маломерное судно» в качестве подкатегории малых судов?	Нет	
В отношении статьи 1.01 а) 11: использует ли ваша администрация иное определение термина «водный мотоцикл»?	Нет	
В отношении статьи 1.01 а) 12: использует ли ваша администрация иное определение термина «спортивное либо прогулочное судно»? ²	Нет	
В отношении статьи 1.02: допускает ли ваша администрация отступления от положений статьи 1.02 для некоторых соединений плавучего материала и несамостоятельных судов определенных счаленных групп?	Нет	
В отношении статьи 1.09: предписывает ли ваша администрация другие положения в отношении минимального возраста судоводителя, допускаемого для управления малым судном?	Нет	
<p>В отношении пункта 1 статьи 1.10: требует ли ваша администрация наличия на борту судна дополнительных документов, таких как (список не является исчерпывающим):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Свидетельство о выдаче судовых журналов; b) Свидетельство об установке и функционировании тахографа и требуемые записи; c) Свидетельство для радиолокатора; d) Свидетельство об установке и эксплуатации радиолокационного оборудования и указателя скорости поворота; e) Радиотелефонное свидетельство для эксплуатации радиотелефонного оборудования согласно соответствующим международным и региональным соглашениям; f) Свидетельство о присвоении частоты; 	Нет	

¹ Существующее определение в ЕПСВВП 4.

² Введено в ЕПСВВП 5.

Статья	Да/Нет	Дополнительная информация
g) Справочник по радиотелефонии для внутренних водных путей (общая часть и региональная часть); h) Заполненный надлежащим образом журнал контроля масла; i) Свидетельство для котлов и сосудов под давлением; j) Свидетельство для установок, работающих на сжиженном газе; k) Свидетельство для электрооборудования; l) Свидетельство о проверке переносных огнетушителей и стационарных установок пожаротушения; m) Свидетельство о проверке грузоподъемных механизмов; n) Свидетельство, указанное в разделах 8.1.2.1, 8.1.2.2 и 8.1.2.3 ВОПОГ; o) Свидетельство, подтверждающее остойчивость судна для перевозки контейнеров; p) Свидетельство о длительности и границах мест проведения работ, где разрешена эксплуатация судов технического флота; q) Свидетельство для двигателей, включая свидетельство о типовом одобрении и протокол параметров двигателей; r) Свидетельство для швартовных тросов; s) Свидетельство об установке и эксплуатации прибора АИС для внутреннего судоходства.		
Глава 2, «Марки и шкалы осадки; обмер судов»		
В отношении статьи 2.02: предписывает ли ваша администрация иные положения для малых судов, не являющихся ни самоходными, ни парусными, для досок с парусом или для малых судов длиной менее 7 м?	Нет	
В отношении статьи 2.05: предписывает ли ваша администрация наносить на якоря Единый европейский идентификационный номер в качестве опознавательного знака (если это применимо)? ³	Да	
Глава 3, «Визуальная сигнализация судов»		
В отношении раздела II главы 3: предусматривает ли ваша администрация отступления от требований в отношении несения судами дневной ходовой сигнализации?	Нет	
В отношении пункта 1 статьи 3.08: предписывает ли ваша администрация: a) другие кормовые огни? b) высоту менее 5 м, предусмотренных в пункте а)?	Нет Нет	
В отношении пункта 1 а) статьи 3.09: предписывает ли ваша администрация высоту менее 5 м?	Нет	

³ Введено в ЕПСВВП 5.

Статья	Да/Нет	Дополнительная информация
<p>В отношении пункта 1 статьи 3.10:</p> <p>a) предписывает ли ваша администрация использование ясных огней на водных путях небольшой ширины?</p> <p>b) разрешает ли ваша администрация несение топовых и бортовых огней на толкаче?</p>	Нет	
<p>В отношении статьи 3.11: рассматривает ли ваша администрация счаленную группу, наибольшие размеры которой не превышают 110 м в длину и 23 м в ширину, как одиночное самоходное судно?</p>	Нет	
<p>В отношении пункта 1 статьи 3.14:</p> <p>a) разрешает ли ваша администрация использовать на морских судах, заходящих в зону внутреннего судоходства, вместо сигнализации, предписанной в пунктах 1, 2 и 3 настоящей статьи, дневную и ночную сигнализацию, предписанную в Рекомендациях по безопасной перевозке опасных грузов и соответствующей деятельности в портовых районах, принятых Комитетом по безопасности на море Международной морской организации (ночью – неподвижный круговой красный огонь и днем – флаг «В» Международного свода сигналов)?</p> <p>b) предписывает ли ваша администрация вместо синих огней красные огни?</p>	Нет	
<p>В отношении статьи 3.16: предписывает ли ваша администрация иную сигнализацию?</p>	Нет	
<p>В отношении пункта 4 статьи 3.20: предписывает ли ваша администрация, что малые суда, за исключением судовых шлюпок, не обязаны нести черный шар днем?</p>	Нет	
<p>В отношении статьи 3.27: предписывает ли ваша администрация использование проблескового желтого огня вместо синего для пожарных и спасательных судов?</p>	Нет	
Глава 4, «Звуковая сигнализация; радиотелефонная связь; навигационные приборы»		
<p>В отношении статьи 4.01: применяет ли ваша администрация к радиотелефонным установкам судов внутреннего плавания технические и эксплуатационные требования в рамках Регионального соглашения на основе Регламента радиосвязи Международного союза электросвязи (МСЭ)?</p>	Да	
<p>В отношении статьи 4.06: разрешает ли ваша администрация эксплуатацию высокоскоростных судов на определенных внутренних водных путях в дневное время и при видимости не менее 1 км без радиолокационной установки и указателя скорости поворота?</p>	Нет	

Статья	Да/Нет	Дополнительная информация
В отношении статьи 4.07 ⁴ : допускает ли ваша администрация:		
a) использование АИС Класса А (ИМО) вместо АИС для внутреннего судоходства?	Нет	
b) использование АИС Класса В, и если да, то для какого типа судов?	Нет	
c) выключение прибора АИС на судах на стоянке, при погрузочно-разгрузочных операциях или в каких-либо других случаях?	Да	
d) отступления от пункта 1 для судов или групп судов иных, чем указаны в подпунктах а)–d) в зависимости от их размерений, назначения, режима эксплуатации?	Нет	
e) использование региональных частот вместо АИС 1 (161,975 МГц) и АИС 2 (162,025 МГц)?	Нет	
Глава 5, «Сигнализация и судоходная обстановка водного пути»		
В отношении пункта 2 статьи 5.01: регулирует ли ваша администрация судоходство на некоторых участках также при помощи специальных знаков, показываемых сигнальными постами?	Нет	
Глава 6, «Правила плавания»		
В отношении статьи 6.02: предписывает ли ваша администрация особые правила для маломерных судов?	Нет	
Предписывает ли ваша администрация особые правила для прогулочных или спортивных судов?	Нет	
В отношении статьи 6.04: предписывает ли ваша администрация особые исключения к общим правилам по встречному плаванию?	Нет	
В отношении статьи 6.05: предписывает ли ваша администрация особые правила по встречному плаванию?	Нет	
В отношении статьи 6.08: предписывает ли ваша администрация, что если сигналы, предусмотренные в пункте 2, не могут быть показаны, то суда должны остановиться и ожидать получения разрешения на проход от представителей компетентных органов?	Да	
В отношении пункта b) статьи 6.11: предусматривает ли ваша администрация исключение для ситуации, когда одним из составов является счаленный состав, максимальные размеры которого не превышают 110 м x 23 м?	Нет	
В отношении статьи 6.22-бис: предписывает ли ваша администрация особые правила плавания вблизи выполняющих работы плавучих средств и севших на мель или затонувших судов, а также судов, ограниченных в возможности маневрировать?	Нет	
В отношении пункта 2 b) статьи 6.23: запрещает ли ваша администрация использование продольных тросов?	Нет	

⁴ Пересмотренная статья 4.07 в ЕПСВВП 5.

Статья	Да/Нет	Дополнительная информация
В отношении статей 6.24–6.26: предписывает ли ваша администрация особые правила или сигнализацию для прохода под мостами?	Нет	
В отношении статьи 6.27: предписывает ли ваша администрация особые правила для прохода плотин?	Нет	
В отношении статьи 6.28: предписывает ли ваша администрация особые правила для прохода шлюзов?	Нет	
В отношении статьи 6.28-бис: предписывает ли ваша администрация особые правила для входа в шлюзы и выхода из них?	Нет	
В отношении статьи 6.30: предписывает ли ваша администрация иные общие правила плавания в условиях ограниченной видимости менее 1 км?	Нет	
В отношении статьи 6.32: предусматривает ли ваша администрация: а) отступление от требования подачи трехтонального сигнала либо его применение только на определенных водных путях? б) дополнительные положения для судов, эксплуатируемых при помощи радионавигационной установки?	Нет	
б) дополнительные положения для судов, эксплуатируемых при помощи радионавигационной установки?	Нет	
В отношении статьи 6.33: предписывает ли ваша администрация, чтобы судно, на борту которого находится судоводитель состава, подавало два продолжительных звука?	Нет	
Глава 8, «Требования о сигналах и предоставлении данных»		
В отношении пункта 4 статьи 8.01 ⁵ : требует ли ваша администрация, чтобы при остановке судна все двигатели и вспомогательные механизмы были остановлены или отключены?	Да	В случае аварии
Приложение 11, «Контрольный перечень мер безопасности при бункеровке»		
В отношении приложения 11: требует ли ваша администрация данную форму либо другие документы? Если да, просьба указать их ⁶ .	Да, данную форму	

В. Часть II. Информация о других отступлениях от статей глав 1–8 и приложений ЕПСВВП

Правительствам предлагается перечислить и привести ссылки на предписания, дополняющие положения глав 1–8 и приложений ЕПСВВП.

Отступлений от ЕПСВВП 5 не имеется.

⁵ Это требование введено в последнее предложение пункта 4 статьи 8.01 ЕПСВВП 5.

⁶ Приложение 11 введено в ЕПСВВП 5.

С. Часть III. Информация о предписаниях, дополняющих главы 1–8 и приложения ЕПСВВП

Правительствам предлагается предоставить информацию о других отступлениях от статей глав 1–8 и приложений ЕПСВВП, если таковые имеются.

Отступлений от ЕПСВВП 5 не имеется.

Д. Часть IV. Информация об отступлениях от главы 10 ЕПСВВП 5 или дополняющих ее предписаниях

Правительствам предлагается предоставить информацию об отступлениях от главы 10 ЕПСВВП 5 или дополняющих ее предписаниях.

Отступлений от ЕПСВВП 5 не имеется.
